



רעאָגירן צו עמעַרדזשענסיס

אַ וועגווייזער פאַר אַרגאַניזאַציעס און ביזנעסער



דורכאויס אן עמערדזשענסי, קען רעגירונגס הילפסמיטלען זיין אָנגעשטרענגט, פירנדיג צו סערוויס- לעכער. איינגעשטעלטע, קליענטן און קאָמיוניטי מיטגלידער קענען זיך ווענדן צו לאַקאַלע אַרגאַניזאַציעס פאַר הילף.

אַלס אַ קאָמיוניטי שותף, האָט איר אַ שטאַרקן פאַרשטאַנד אויף אייער געמיינדע'ס ריזיקעס, געברויכן און מעגליכקייטן, און איר סערווירט שוין די געברויכן פון אייער געמיינדע אויף אַ טעגליכן באַזיס. איר קענט נוצן די דאָזיגע וויסנשאַפט און אייער פאַרבינדונג מיט געמיינדע מיטגלידער און פאַרטנערס, צו העלפן האַלטן אייער געמיינדע זיכער און געזונט.

דער דאָזיגער וועגווייזער אַנטהאַלט שנעלע אָנווייזונגען וויאָזוי צו העלפן אייער געמיינדע זיך צוצוגרייטן און רעאַגירן צו אַן עמערדזשענסי. דער ערשטער טייל שטעלט צו עצות וויאָזוי צוצוגרייטן אייער פּאַסיליטי און אייער געמיינדע פאַר עמערדזשענסיס. דער צווייטער טייל שטעלט פאַר אַלגעמיינדע אָנווייזונגען צו העלפן אייך, אייער שטאַב און אייער געמיינדע צו בלייבן אינפּאַרמירט. דער דריטער טייל שטעלט צו אָנווייזונגען פאַר ספּעציפישע פעלער צו העלפן אייך און אייערע געמיינדע-מיטגלידער צו בלייבן זיכער און געזונט

דורכאויס אן עמערדזשענסי און זיך שנעל צו ערהוילן.

נוצט די אינפּאַרמאַציע אַהערצושטעלן, אָדער אָפּדעיטן, אַן עמערדזשענסי פּלאַן און אַלס אַ שנעלע רעפּערענץ-ביכל אין פּאַל פּון אַן עמערדזשענסי. טיילט זיך מיט די עצות אינעם ביכל מיט איינגעשטעלטע און קליענטן דורכאויס עמערדזשענסי טרענירונג.

פּלוג-בלעטלעך פאַר מענטשן און פּאַמיליעס שטעלן צו שנעלע אָנווייזונגען פאַר ספּעציפישע פעלער איבער וויאָזוי צו בלייבן פאַרזיכערט. אויב מעגליך, קאָפּירט און טיילט אויס די פּלוג-בלעטלעך פאַר די שטאַב, קליענטן און מענטשן אין אייער געמיינדע. פאַר צוטריט צו די פּלוג-בלעטלעך אין נאָך שפּראַכן, באַזוכט nyc.gov/health און זוכט "Responding to Emergencies" (רעאַגירן צו עמערדזשענסיס).

אויב האָט איר סיי וועלכע פּראָגן אָדער איר וואָלט דאָס געוואָלט איבערשמועסן, פאַרבינדט זיך מיט די Health Department's Office of Emergency Preparedness and Response (די העלט דעפּאַרטמענט'ס אָפיס פון עמערדזשענסי-צוגרייטונג-און-רעאַקציע) אויף emergencyprep@health.nyc.gov

גרייט זיך צו

אַנטוויקלט אַ ביזנעס-שטאַנדהאַפּטיגקייט-פּלאַן וואָס לייגט אראפּ וואָס איז נויטיג אַז קריטישע אָפּעראַציעס זאָלן קענען פאַרזעצן דורכאויס אַן עמערדזשענסי. מאַכט זיכער אַריינצורעכענען קריטישע סערוויסעס, וואָס זענען די מינימום סערוויס שטאַפּלען, ריסאָרסלספּוליי געברויכן, פליכטן צו אַנדערע איינהייטן/קליענטן, קאָנטראַקטן/אָפּמאַכן מיט שותפים און אַ קאָמוניקאַציע-און-שטאַב פּלאַן (אַריינגערעכנט שטאַב/קליענט קאָנטאַקט אינפּאַרמאַציע און די וויכטיגסטע שטאַב און זייערע ראָלעס). באַזוכט <http://www.fema.gov> און זוכט פאַר "continuity plan template" (שטאַנדהאַפּטיגקייט פּלאַן ביישפּיל) צו לערנען מער.

אַרגאַניזירט טרענירונג אַקטיוויטעטן און איבונגען, און דערמאַנט אייער שטאַב און קליענטן וואָס זיי קענען טון זיך צוצוגרייטן צו אַן עמערדזשענסי, ווי מאַכן אַ פּאַמיליע-עמערדזשענסי פּלאַן און אָנגרייטן אַ "גיין זעקל" מיט וויכטיגע דאָקומענטן, אידענטיפיקאַציע, מעדיצינען, געפּלעשלטע וואָסער, עסנוואַרג וואָס גייט נישט צוגרונד, און ערשטע-הילף טאַשקע און אַ באטעריע-געטריבענע פּלעשלייט און ראַדיאָ. גייט צו <http://www.nyc.gov> און זוכט "Go Bag" (גיי זעקל) פאַר מער אינפּאַרמאַציע.

- ◀ טיילט מיט אייער עמערדזשענסי פלאן מיט קאמיוניטי-פארטנערס.
- ◀ פאסט צו אייערע עמערדזשענסי פארוואלטונג אקטיוויטעטן לויט אייער ארגאניזאציע'ס קרעפטן.
- ◀ שרייבט זיך איין פאר די Advanced Warning System (פאראויס ווארענונג סיסטעם – AWS), די עמערדזשענסי מעלדונג סיסטעם וואס איז געמאכט געווארן פאר סערוויס-פארזארגער ארגאניזאציעס אין ניו יארק סיטי. AWS שיקט ארויס ביי-הילפגע, און אפט קריטיש-וויכטיגע, עמערדזשענסי מעלדונגען פאר ארגאניזאציעס וועלכע סערווירן מענטשן מיט דיסאביליטיס, און אנדערע וועלכע האבן ספעציעלע צוטריט-און-פונקציאנירונג געברויכן. זיך איינצושרייבן, באזוכט <https://advancewarningsystemnyc.org>.
- ◀ שרייבט זיך איין פאר Notify NYC (אוויזיר ניו יורק) פאר אינפארמאציע איבער עמערדזשענסי פעלער. מוטיגט אייער שטאב, קליענטן און פארטנערס צו טון דאס זעלבליגע. באזוכט <http://www.nyc.gov> און זוכט "Notify NYC" כדי זיך איינצושרייבן.
- ◀ באזוכט <http://www.nyc.gov> און <http://www.nyc.gov/oem> פאר נאך פארברייטונג-הילפסמיטלען און אינפארמאציע.

- ◀ אידענטיפיצירט עמפינדליכע קליענטן און געמיינדע מיטגלידער, און דערגייט מעטאדן וויאזוי אַנצוקומען צו זיי דורכאויס אן עמערדזשענסי.
- ◀ באשטימט וועלכע ריסקאטורן איר קענט מיטטיילן מיט אייער געמיינדע דורכאויס אן עמערדזשענסי (ווי עלעקטעריציטעט, טעלעפאן צוטריט, אינטערנעט צוטריט, שעלטער, הייצונג אָדער עיר-קאָנדישאָן) און טיילט מיט די אינפארמאציע מיט געמיינדע מיטגלידער און פארטנערס.
- ◀ בויט און פארשטארקט אַ צוזאמענארבעט מיט אנדערע ארגאניזאציעס און ביזנעסער, אריינגערעכנט געזעלשאפטליכע גרופעס, קאמיוניטי סערוויס גרופעס, גלויבן-באזירטע גרופעס און ערציאונגס פאסיליטיס. דאָס וועט אייך העלפן פארבעסערן קאָרדינאַציע איידער, דורכאויס און נאך אן עמערדזשענסי.
- ◀ אַרבעט אינאיינעם מיט שותף-אָרגאַניזאַציעס צו פאַרשטיין וויאָזוי אייערע הילפסמיטלען קענען ערגענצן איינער דעם צווייטן דורכאויס אן עמערדזשענסי צו האַלטן אייער געמיינדע פאַרזיכערט און געזונט.
- ◀ שטעלט אוועק אן עמערדזשענסי-פארוואלטונג גרופע אינערהאלב אייער ארגאניזאציע.

האַלט זיך אינפארמירט

אין פאל פון אן עמערדזשענסי:

- ◀ באקומט העלטה אינפארמאציע פון פארלעסליכע קוועלער (ווי nyc.gov, cdc.gov און 311).
- ◀ אויב מעגליך, נוצט ראדיא, טעלעוויזיעס, קאמפיוטערס אדער מאביל געצייגן פאר אינפארמאציע פון א באאמטע ווי אזוי צו בלייבן זיכער. טיילט מיט די אינפארמאציע מיט אייערע אַרבעטער און קליענטן.
- ◀ קאָפּירט און פאַרטיילט די פּאַסיגע "Individuals & Families" (מענטשן און פאמיליעס) פלוג-בלעטל פאר אַרבעטער און געמיינדע-מיטגלידער.
- ◀ אויב איר זענט אַ סערוויס פאַרזאָרגער, פאַרבינדט זיך גענוג פרי און אָפט מיט אייער עמפינדליכע קליענטן, כדי זיכער צו מאַכן אַז זיי זענען אין אַ פאַרזיכערטן צושטאַנד און פּאָלגן אויס די אָנווייזונגען פון די אויטאָריטעטן.
- ◀ געדענקט אַז פאַרבינדונג מיט די נאָנטע איז זייער וויכטיג אין אן עמערדזשענסי. צושטעלן קראַפט צו ריטשאַרדזשן טעלעפאָנען, ווי אויך צוטריט צו טעלעפאָן, סעלפאָן, אינטערנעט, ווי-פיי, ראַדיאָ אָדער טעלעוויזיע, צו די מענטשן וואָס דאַרפן עס, וועט זיי העלפן פאַרלייכטערן די אַנגסט.

בלייבט זיכער און געזונט

פאנדעמיק אינפלוענצא



אן אינפלוענצא פענדעמיק איז אַ ברייטפאַרשפרייטע פלו אויסברוך. מילדע סימפטאָמען פון אינפלוענצא רעכענען אַריין פיבער און הוסטן. ערנסטע סימפטאָמען רעכענען אַריין שוועריקייטן מיט אָטעמען אָדער קורצע אטעם, ווייטאג אָדער דרוק אינעם ברוסטקאָסטן אָדער בויך, בלויע הויט קאָליר, שווינדל אָדער צעמישעניש, איבלונג אָדער ברעכן, אָדער שטייגנדע פיבער.

- ◀ מוטיגט וואַקסינאַציע (באַלד ווען עס איז דאָ צו באַקומען).
- ◀ מוטיגט אָפטע האַנט-וואַשן.
- ◀ לייגט אַרויס האַנט-סאַניטייזער און וויש-פאַפירן אַרום אייער פאַסיליטי.
- ◀ הענגט אויף געזונטהייט עצות ביי עפנטליכע פלעצער.
- ◀ כדי צו באַגרעניצן אינפלוענצא פאַרשפרייטונג, מוטיגט שטאַב-מיטגלידער וועלכע זענען קראַנק צו בלייבן אינדערהיים ביז 24 שעה נאָכדעם וואָס די סימפטאָמען זענען אַוועקגעגאַנגען. נעמט אין באַטראַכט צוצושטעלן באַצאָלטע קראַנקהייט-אָפּוועזנהייט-טעג אָדער די מעגליכקייט צו אַרבעטן פון אינדערהיים.

עקסטרעמע וועטערס



עקסטרעמע היץ

- אַ היץ עמערדזשענסי פאַסירט ווען די היץ אינדעקס, וואָס איז אַ מעסטונג וואָס רעכנט צוזאַמען טעמפעראַטור און פייכטקייט (היומידטי), איז העכער 100°F פאַר איין טאָג, אָדער העכער 95°F פאַר צוויי אָדער מער טעג. דאָך, קענען היץ-פאַרבינדנטע קראַנקהייט און טויט פאַסירן ביי נידריגערע טעמפעראַטורן.
- ◀ שטעלט צו עיר-קאָנדישאָנינג דורכאויס אַרבעטס-שטונדן. שטעלט אָן דעם טערמאָסטאַט אויף 78°F , כדי צו בלייבן קיל און שפּאַרן ענערגיע.
 - ◀ אויב מעגליך, שטעלט צו אייער פאַסיליטי אַלס אַ קילונג-אַרט פאַר'ן פאַבליק.

פאַר אַרבעטער וואָס אַרבעטן אינדוריסן:

- ◀ שטעלט צו טרענירונג אויף זיכערע אַרבעטס-פירונגען דורכאויס הייסע וועטערס, און צו דערקענען סימפטאָמען פון היץ-פאַרבינדעטע קראַנקהייטן.
- ◀ באַגרעניצט דרויסנדיגע אַרבעט אויב מעגליך.
- ◀ מוטיגט אַרבעטער צו נוצן זון-שמירעכץ מיט אַן SPF פון 15 אָדער העכער.

- ◀ שטעלט צו וואסער צום טרינקען. דערמאנט אַרבעטער צו טרינקען וואסער אָפּט (יעדע 15 מינוט, אָדער אומגעפער פיר גלעזלעך יעדע שעה).
- ◀ דערמאנט די אַרבעטער צו מאַכן אָפּטע הפסקות אין שאַטנדיגע אָדער עיר-קאָנדישאַנאַד ערטער.
- ◀ באַזוכט די Occupational Safety & Health Administration (ארבעטספלאַץ זיכערהייט און געזונטהייט אדמיניסטראציע'ס) וועבזייטל אויף <https://www.osha.gov/SLTC/heatillness> פאַר מער אינפאָרמאַציע וויאַזוי צו באַשיצן אַרבעטער וועלכע אַרבעטן אינדרויסן דורכאויס הייסע וועטערס.

קאַלטע וועטער

- אין די צייט פון ווינטער שטורעמס קענען זיין געפאָרפול נידריגע טעמפעראַטורן, שווערע שניי פאַלן, שטאַרקע ווינטן, אייז, האַגל און געפרוירענע רעגן. נידריגע טעמפעראַטורן קענען צוברענגען געזונטהייט פראַבלעמען ווי פראַסטבייט און הייפאָטהערמיע.
- ◀ הייצט אָן אייער פּאַסיליטי אויף אַ פּאַרזיכערטן אופן. שטעקט איין ספּעיס-היטערס דירעקט אין דער וואַנט, און לאַזט זיי קיינמאָל נישט אומבאַאַכטעט, ספּעציעל אַרום קינדער.
- ◀ מוטיגט דאס פאַרן נאָר אויף אַ זיכערן אופן, אַריינגערעכנט זיך פאַרמיידן פון רייזן דורכאויס שווערע אָדער בוזשעווענדע שניי צושטאַנדן.

פאַר אַרבעטער וועלכע אַרבעטן אין גאַס:

- ◀ שטעלט צו טרענירונג איבער זיכערע אַרבעטס-פירונגען דורכאויס קאַלטע וועטערס און צו דערקענען סימפּטאָמען פון קעלט-פאַרבינדעטע קראַנקהייטן.
- ◀ באַגרעניצט דרויסנדיגע אַרבעט אויב מעגליך.
- ◀ מוטיגט אַרבעטער זיך צו קליידן פּאַסיג פאַר די קעלט, אַריינגערעכנט היטלעך, הענטשוך און מערערע שיכטן פון טרוקענע קליידונג.
- ◀ באַזוכט די ארבעטספלאַץ זיכערהייט און געזונטהייט אדמיניסטראציע'ס וועבזייטל אויף https://www.osha.gov/dts/weather/winter_weather פאַר מער אינפאָרמאַציע איבער וויאַזוי צו באַשיצן אַרבעטער וועלכע אַרבעטן אינדרויסן דורכאויס קאַלטע וועטערס.

ים-ברעג שטורעמס

- ים-ברעג שטורעמס, וועלכע רעכענען אַריין נאָר'איסטערס, טראַפישע שטורעמס און האַריקעינס, קענען פאַראורזאַכן ערנסטע פארפלייצונג, שטאַרקע ווינטן, שווערע רעגנס און שטורעם אָנפאַלן. שטאַרקע ווינטן און הויכע וואַסערן קענען צוברענגען אנדערע געפאַרן, ווי פאַלנדע ביימער, אומגעפאַלענע פּאָוער ליניעס, פליענדיגע ברוכוואַרג און פאַרלוסט פון הייצונג, וואַסער און פּאָוער.
- ◀ גייט איבער אייער געביידע'ס עוואַקואַציע פּלאַן מיט אייער שטאָב. אויב איר זענט אַ טענענט אין דער געביידע, קאָאַרדינירט עוואַקואַציע פּלענער מיט אייער געביידע-פאַרוואַלטער.

- ◀ ווייט אייער זאָנע. אויב איר זענט אין אַ עוואַקואַציע זאָנע, זייט גרייט אויסצופאַלגן אַלע עוואַקואַציע אָדער שעלטער-אין-פּלאַץ אָנווייזונגען פון סיטי באַאַמטע. באַזוכט nyc.gov און זוכט פאַר "Evacuation Zones" (עוואַקואַציע זאָנעס) אויסצוגעפֿינען וואָס אייער זאָנע איז.
- ◀ מוטיגט אייערע איינגעשטעלטע צו האַלטן זייער "גיינ זעקל" צו דער האַנט. גייט צו <http://www.nyc.gov> און זוכט "Go Bag" (גיי זעקל) פאַר מער אינפֿארמאַציע.
- ◀ אויב מעגליך, טראָגט אַן פאַר אייער שטאַב די מעגליכקייט צו אַרבעטן פון אינדערהיים.
- ◀ באַזוכט די ארבעטספּלאַץ זיכערהייט און געזונטהייט אדמיניסטראַציע'ס וועבזייטל אויף <https://www.osha.gov/dts/weather/hurricane/response.html> פאַר מער אינפֿארמאַציע וויאַזוי צו באַשיצן אַרבעטער וועלכע זענען פאַרמישט אין ערשטע הילף נאָך אַ ים-ברעג שטורעם, און די נאָכפֿאלגנדע ערהוילונג.

ערדציטערנישן און נאכטרייסלונגען

- אַן ערדציטערניש איז אַ פּלוצלינגדיגע, שנעלע שאַקל פון די ערד וואָס ווערט פאַראורזאַכט דורך שטיינער וועלכע צוברעכן זיך און רוקן זיך אונטערן אויבערפלאַך פון די ערד. ערדציטערנישן פאַלן אַן פּלוצלינג, אַן קיין וואַרענונג, און קענען פאַרקומען צו יעדער צייט פונעם טאָג אָדער נאַכט, און אין יעדן סעזאָן פונעם יאָר. ערדציטערנישן קענען ווערן נאָכגעפֿאלגט דורך "עפטערשאַקס"-נאכטרייסלונגען, קלענערע ערדציטערנישן אָדער טרייסלונגען וועלכע קענען פאַסירן מינוטן, טעג, וואָכן אָדער אפילו מאָנאַטן שפּעטער.
- ◀ קוקט אויב עס זענען דאָ שאַדנס אין און אַרום אייער פּאַסיליטי, אויב עס איז זיכער דאָס צו טון. קוקט אויב עס זענען דאָ געפֿאַרפּולע צושטאַנדן, ווי אומגעפֿאַלענע פּאַוער-ליניעס, סטרוקטור שאַדנס, צובראַכענע גלאַז און גאַז-אַרויסרינונגען. מאַכטס ליידיג די געביידע פון מענטשן אויב די צושטאַנדן זענען נישט זיכער.
- ◀ ראַט איינגעשטעלטע און קליענטן צו ערוואַרטן און זיך צוגרייטן פאַר נאָכטרייסלונגען. דערמאַנט איינגעשטעלטע זיך אַראָפּצולאָזן אויף זייערע הענט און קניען, נעמען שוץ אונטער אַ שטאַרקן טיש און זיך אָנהאַלטן ווען זיי שפירן אַן ערדציטערניש אָדער נאָכטרייסל.
- ◀ אויב איר דאַרפט עוואַקואירן, נוצט שטיגן אַנשטאָט עלעוועיטערס, אין פּאַל פון נאָכטרייסלונגען, קורצשלוסן אָדער אַנדערע שאַדנס.
- ◀ העלפט איינגעשטעלטע אָדער קליענטן וועלכע קענען דאַרפן ספּעציעלע הילף, ווי קינדער, עלטערע לייט אָדער מענטשן מיט באַגרעניצטע באַוועגונגען.
- ◀ זייט וואַכזאַם איבער ערדציטערניש-פאַרבינדעטע געפֿאַרן, ווי:
 - ◀ צובראַכענע וואַסער-סיסטעמען וועלכע קענען פאַרפּלייצן קעלערן
 - ◀ וערן אויסגעשטעלט צו באַקטעריע פון צובראַכענער סוער-אַפּלויף סיסטעמען
 - ◀ לופט-געטריבענע רויך און שטויב (אַסבעסטאַס, סיליקע, א.א.וו.)
 - ◀ גאַז אַרויסרינונגען
 - ◀ ווערן אויסגעשטעלט צו באַקטעריע אָדער ווירוסן דורך בלוט

קורצשלוס



קורצשלוסן קענען פאסירן פון שטורעם שאַדנס, פארפלייצונג און הויכע ווינטן, אָדער פון אומפאראויסגעזעענע אינצידענטן אזוי ווי אַ געביידע צוזאַמפאל אָדער אַן אויפרייס. זיי קענען אויך פאָסירן דורכאויס הייסע וועטער ווען פאוער באַנוץ איז ביים הויכפונקט. פילע סערוויסעס, אַריינגערעכנט טראַנספּאָרטאַציע און העלטקעיר סערוויסעס, קענען ווערן איבערגעריסן דורכאויס אַ קורצשלוס.

- ◀ האַלט עמערדזשענסי צוגעהערן, ווי פלעשלייטס, באַטעריע-געטריבענע ראַדיאָ און באַטעריעס, צו דער האַנט.
- ◀ מאַכט זיכער אַז איינגעשטעלטע און קליענטן פאַרמיידן טונקעלע טרעפן-צימערן דורכאויס אַ קורצשלוס, און נוצן פלעשלייטס אויב נויטיג.

אויפרייסן



אויפרייסן קענען צוברענגען שעדיגונגען פונעם דרוק פונעם אויפרייס, פייער, פאַרפעסטיגטע לופט אָדער פאַלנדע ברוכוואַרג (אזוי ווי שאַרפע זאַכן און גלאַז). זיי קענען אויך צוברענגען געזונטהייט פראַבלעמען אזוי ווי קורצער אַטעם אָדער צורייצונג פון די לונגען, מויל, נאַז, האַלז, אויגן אָדער הויט.

- ◀ שטעלט אַהער אייער פאַסיליטי אַלס אַ שעלטער, אויב מעגליך. אויב האָבן פאַסירט וואַנט אָדער פענסטער שאַדנס, גייט צו אַן אינעווייניגסטן צימער אָדער צו אַן אַנדערע געביידע.
- ◀ פאַרמאַכט פענסטערס, דרויסנדיגע טירן און אַנדערע עפנונגען, און לעשט אויס פענס און הייצונגקילונג סיסטעמען וועלכע ברענגען אַריין לופט פון דרויסן.

ראדיאלאגישע און נוקלעארע עמערדזשענסיס



אַ ראַדיאָלאָגישע עמערדזשענסי קען ווערן פאַראורזאַכט דורך נוקלעארע וואַפנס, אויפרייס-מאַטריאַלן געמישט מיט ראַדיאָ-אַקטיווע מאַטריאַלן ("שמוציגע באַמבעס"), נוקלעארע פאָוער פלענט עקסידענטן, טראַנספּאָרט עקסידענטן אין וועלכע ראַדיאָ-אַקטיווע מאַטריאַלן זענען פאַרמישט אָדער אַקיופּעישאַנעל עקסידענטן. אין גענוג הויכע מאַסן, קען ראַדיאָציע צוברענגען הויט בריען, ראַדיאָציע קראַנקהייט און אַ העכערע ריזיקע פון קענסער.

- ◀ מאַכט זיכער אַז איינגעשטעלטע און קליענטן גייען אַריין און בלייבן אינעווייניג אין אַ געביידע. אויב האָבן פאַסירט וואַנט אָדער פענסטער שאַדנס, רוקט זיך צו אַן אינעווייניגסטן צימער אָדער טרעפט אַן אַנדערע געביידע.
- ◀ פאַרמאַכט פענסטערס, דרויסנדיגע טירן און אַנדערע עפנונגען.
- ◀ אין פאַל פון אַ נוקלעאַרן וואַפן-אויפרייס, גייט צום צענטער פון דער געביידע, ווי ווייטער מעגליך פונעם דאָך און פענסטערס. גיין צום קעלער איז דאָס בעסטע.
- ◀ שטעלט צו אַ שעלטער פאַר אייערע איינגעשטעלטע, קליענטן און דער פאובליק. צושטעלן אַ שעלטער פאַר איינעם וואָס איז געווען אינדרויסן דורכאויס אַ ראַדיאָציע עמערדזשענסי, קען ראַטעווען זיין/איר לעבן אַן צו שטעלן אייער אייגענע לעבן אין געפאַר.

◀ בעט מענטשן אויסצוטון זייערע שיך און דרויסנדיגע שיכטן פון קליידונג און זיי לייגן אין פארזיגל באַרע זעקלעך אָדער האַלטערס. די שטאַט וועט צושטעלן אָנווייזונגען וויאָזוי דאָס אָוועקצואוואַרפן.

◀ אויב מעגליך, ערלויבט מענטשן צו נעמען אַ שויער מיט זייף און וואַסער, פון אויבן אַראָפּ. אויב עס זענען נישט דאָ קיין שויערס, לאַזט זיי זיך וואַשן די הענט, פנים און אויפגעדעקטע טיילן פון זייערע קערפער ביי אַ סינק, אָדער זיך גוט אָפווישן מיט אַ נאַסער שמאַטע.

◀ שטעלט צו ריינע קליידונג, אויב עס איז דאָ. דאָס וועט העלפן באַגרעניצן דאָס זיין אויסגעשטעלט צו ראַדיאַציע.

◀ שטעלט צו עסן, וואַסער און אַנדערע עיקר סערוויסעס אויב מעגליך. סיי וואָס עס ליגט אין אַ פעקל אָדער אין אַ פריזער, פרידזשידער אָדער שענקל, אָוועק פונעם אינצידענט, איז זיכער. אויב איר זענט נישט זיכער, שווענקט אָפּ דאָס פעקל איידערן עפענען.

אריינאטעמען ענטרעקס



אריינאטעמען ענטרעקס איז אַ קראַנקהייט וואָס ווערט פאַראורזאַכט דורכ'ן אַריינאטעמען ענטרעקס באצילן. פריע סימפטאָמען קענען אַריינרעכענען פיבער, טרייסלונגען, שוויצן, מידקייט, קאָפווייטאָג, הוסטן, איבלונג, ברעכן אָדער מוסקל ווייטאָגן. ווי די קראַנקהייט פאַרערגערט זיך, ווערן די סימפטאָמען ערנסטער און רעכענען אָפּט אַריין קורצע אַטעמס, שוועריקייטן מיטן אַטעמען, ברוסטקאָסטן אומבאַקוועמליכקייט, צומישעניש אָדער שווינדל. איר קענט נישט אַריבערכאַפן אַריינאטעמען ענטרעקס פון אַן אַנדערן מענטש.

די ענטרעקס באַקטעריע (וואָס ווערט אַנגערופן *Bacillus anthracis*) געפינט זיך אין דער נאַטור, אָבער מען קען עס אויך מאַכן וואַקסן אין אַ לאַבאָראַטאָריע און אַרויסלאַזן אין די לופט פאַר אַ צוועק. זייט די 1990'ס, האָט דער ניו יאָרק סטעיט העלט דעפאַרטמענט געאַרבעט מיט אַנדערע סיטי, סטעיט און פעדעראַלע אַגענטורן צו פלאַנירן און זיך צוגרייטן פאַר די דאָזיגער אומוואַרשיינליכער מעגליכקייט.

◀ אויב עס קומט פאַר אַן עמערדזשענסי וואָס האָט צוטון מיט ענטרעקס, וועלן סיטי באַאַמטע אַרבעטן אינאיינעם מיט פעדעראַלע און סטעיט איינגעשטעלטע אויסצוגעפינען ווער עס איז מעגליך געוואָרן אויסגעשטעלט דערצו.

◀ אויב נויטיג, וועט די העלט דעפאַרטמענט עפענען Points of Dispensing (ערטער פון פארטיילונג - o'POD) אין די סיטי צו געבן אומזיסטע אַנטיביאָטיקס. די העלטה דעפאַרטמענט וועט צושטעלן אָנווייזונגען איבער ווען, וואו און ווי אַזוי אַפּצונעמען אַנטיביאָטיקס וועלכע פאַרמיידן קראַנקהייטן.

◀ o'POD שטעלן נישט צו קיין מעדיצינישע סערוויסעס אָדער באַהאַנדלונג פאר מענטשן וואָס זענען שוין קראַנק. אויב איר קלערט אז איר זענט מעגליך אויסגעשטעלט געוואָרן און שפירט סיי וועלכע פון די אויבנדערמאנטע סימפטאָמען, גייט גלייך צו קריגן מעדיצינישע באהאנדלונג.

אויב די סיטי עפנט ערטער פון פאַרטיילונג (o'POD):

◀ העלפט איינגעשטעלטע און קליענטן באַקומען צוטריט צו דער Antibiotic Screening Form (אַנטיביאָטיק סקרינינג פאַרם) פון nyc.gov/health.

◀ העלפט איינגעשטעלטע און קליענטן וועלכע האָבן מעגליך נישט קיין צוטריט צו קאָמפיוטערס, אויסצופילן און אַרויסדרוקן די פאַרמס. מוטיגט זיי צו נעמען אויסגעפולטע פאַרמס צום POD, פאַר זיך און פאַר ביז נאָך פינף מענטשן.

◀ איין פֿאַרם מוז ווערן אויסגעפולט פֿאַר יעדן מענטש וואָס באַקומט אַנטיביאָטיקס, אַריינגערעכנט יעדעס קינד.

◀ העלפט איינגעשטעלטע און קליענטן טרעפן דעם נאָנטסטן POD.

◀ צו טרעפן דעם נאָנטסטן POD, זוכט אויף: <http://www.nyc.gov/health>, לאַקאַלע טעלעוויזיע, ראַדיאָ און סאַציאַלע מידיאַ, אָדער רופט 311. אויב אייערע איינגעשטעלטע אָדער קליענטן וואוינען נישט אין ניו יאָרק סיטי, קענען זיי פּרעגן זייער לאַקאַלע פּובליק העלט אַגענטור, צו טרעפן אַ POD אין זייער געמיינדע.

◀ אויב מעגליך, העלפט אַנדערע דורכ'ן אָפּנעמען זייערע אַנטיביאָטיקס. מען קען אָפּנעמען אַנטיביאָטיקס פֿאַר זיך און פֿאַר נאָך פינף מענטשן, אַריינגערעכנט פּאַמיליע מיטגלידער, מיטאַרבעטער אָדער אַנדערע וואָס זענען נישט אין זייער הויזגעזונד.

◀ POD'ס זענען ראד שטול צוגענגליך. די POD שטאַב וועט אָנווענדן אַלע באַמייאונגען זיך צושטעלן צו מענטשן מיט ספּעציעלע געברויכן.

◀ מען וועט נישט פֿאַרלאַנגען פון אייך קיין אידענטיפיקאַציע ביים POD.

◀ מוטיגט אייערע איינגעשטעלטע און קליענטן צו נעמען אַנטיביאָטיקס, לויט ווי עס ווערט צוגעוויזן.

שעדליכע כעמיקאלן



שעדליכע כעמיקאלן זענען געפֿאַרפולע סובסטאַנצן. זיי קענען זיין אין אַ האַרטער, פליסיגער אָדער גאַז פֿאַרעם. עסידס און פעסטעסידס זענען ביישפילן פון שעדליכע כעמיקאלן. אויב ווערן זיי אַרויסגעלאָזט, קענען שעדליכע כעמיקאלן פֿאַראורזאַכן הוסטן, שוועריקייטן מיטן אָטעמען, איבלונג אָדער ברעכן, אָדער צורייצונג פון די נאָז, מויל, האַלז, אויגן אָדער הויט.

◀ אויב דער שעדליכער כעמיקאַל איז אַרויסגעלאָזט געוואָרן אינדרויסן, שטעלט צו אייער פּאַסיליטי אַלס אַ שעלטער, אויב מעגליך.

◀ בעט מענטשן אויסצוטון זייערע שיך און דרויסנדיגע שיכטן פון קליידונג, און לייגט זיי אין פֿאַרזיגלע באַרע זעקלעך אָדער האַלטערס. די סיטי וועט צושטעלן אָנווייזונגען איבער וויאָזוי דאָס אָוועקצואוואַרפן און איבער זיכערע דיס-פֿאַרפעסטונג.

◀ פֿאַרמאַכט פענסטערס, דרויסנדיגע טירן און אַנדערע עפּנונגען, און לעשט אויס פענס און הייצונג/קילונג סיסטעמען וועלכע ברענגען אַריין לופט פון אינדרויסן. צירקולירט בלויז די לופט וואָס איז שוין אין דער געביידע.

◀ אויב דער כעמיקאַל איז אַרויסגעלאָזט געוואָרן אינעווייניג, פֿאַרלאָזט די געביידע און ברענגט זיך און אַנדערע צו פּרישע לופט.

◀ רופט (212-764-7667) 212-POISONS אָדער די National Capital Poison Center (נאַציאָנאַל קאַפיטאַל פּאַרפעסטונג צענטער) אויף 800-222-1222 אויב איר אָדער אַנדערע זענען אויסגעשטעלט געוואָרן צו אַ שעדליכער כעמיקאַל און שפּירט סיי וועלכע פון די סימפּטאָמען וואָס ווערן אויסגערעכנט אויבן. שעדיגונג דורך אַ שעדליכער כעמיקאַל ווענדט זיך אויף דעם סאַרט כעמיקאַל וואָס איז אַרויסגעלאָזט געוואָרן, די מאָס וואָס איז אַרויסגעלאָזט געוואָרן, ווי לאַנג מען איז געווען אויסגעשטעלט און וויאָזוי דער מענטש איז אויסגעשטעלט געוואָרן דערצו.

פֿאַר מער אינפֿאָרמאַציע, באַזוכט אונזער וועבזייטל אויף [NYC.GOV/HEALTH](https://nyc.gov/health)
אַדער פֿאַרבינדט זיך מיט EMERGENCYPREP@HEALTH.NYC.GOV

